

**SUPER POWER INVERTER SERIES**

# 22001

**Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie SUPER POWER INVERTER, leggeri e compatti, con tecnologia inverter e regolatore elettronico AVR. Questa gamma permette di gestire anche carichi delicati e si adatta a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulant, campeggi, hobbistica ecc. Questi gruppi elettrogeni sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.**

*CGM SUPER POWER INVERTER series gensets with gasoline engine, light and compact, with inverter technology and electronic voltage AVR.*

*This range can be adopted even with delicate loads and is suitable for various uses such houses, campings, hobby etc.*

*These gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.*

*Groupe électrogènes CGM série SUPER POWER INVERTER, avec moteur à essence, légers et compacts, avec technologie à onduleur et régulateur AVR.*

*Cette gamme peut être adoptée même avec des charges délicates et convient à diverses utilisations telles que maisons, campings, loisirs, etc.*

*Ces groupes électrogènes ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.*

*Grupos electrógenos CGM serie SUPER POWER INVERTER con motor de gasolina, ligeros y compactos, tecnología inverter y regulador electrónico AVR.*

*Esta gama se puede adoptar incluso con cargas delicadas y es adecuada para diversos usos, como casas, campings, pasatiempos, etc.*

*Estos grupos electrógenos han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.*

*CGM SUPER POWER INVERTER-Reihe Benzengeneratoren, leicht, kompakt mit Wechselrichter-technologie und elektronischem AVR-Regler.*

*Diese Generatoren-Reihe kann auch bei empfindlichen Lasten eingesetzt werden und es ist für verschiedene Anwendungen geeignet, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, etc. Diese Generatoren sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.*



*L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration  
Las imágenes son puramente para fines de demostración  
Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken*

| POTENZA DI EMERGENZA<br>STAND-BY POWER<br>PUISSANCE DE STAND-BY<br>POTENCIA EN EMERGENCIA<br>LEISTUNG IM NOTFALL |    |
|--|----|
| kVA  | kW |
| 2,2  | 2  |

| PESO - WEIGHT<br>POIDS - PESO<br>GEWICHT | DIMENSIONI - DIMENSIONS<br>DIMENSIONS - DIMENSIONES<br>DIMENSIONEN |        |        |
|--|--|--------|--------|
|  | L [mm]   | W [mm] | H [mm] |
| 22                                       | 560  | 270    | 455    |



*Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.  
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.  
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.  
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.*

**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**  
**FICHA TECNICA - TECHNISCHE DATEN**

|  |   |  |            |
|--|---|--|------------|
| <b>ELECTRICAL DATA</b>   | <b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique<br>Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme       | 1F+N   | ~          |
|  | <b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance<br>Factor de potencia – Leistungsfaktor  | 0,9  | φ          |
|  | <b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension<br>Tensión - Spannung  | 230  | V          |
|  | <b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence<br>Frecuencia - Häufigkeit  | 50   | Hz         |
|  | <b>Amperaggio nominale</b> – <i>Ampere rating</i> – Ampérage<br>Amperaje - Nennstromstärke  | 10,8   | A          |
| <b>ENGINE DATA</b>   | <b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur<br>Motor – Motor   | CGM 5HP  |            |
|  | <b>Normativa emissioni</b> – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'émisions rencontrées<br>Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften | STAGE V  |            |
|  | <b>Giri/mn</b> – <i>Rpm</i> – Tours/min<br>Rpm – U/min  | <b>Variabili</b> – <i>Variable</i> – Variable<br>Variable - Variabel |            |
|  | <b>Numero di cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres<br>Nro. de cilindros – Nr. Zylinder  | 1  |            |
| <b>Sistema di avviamento</b> – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage<br>Sistema de arranque – Motor-Startsystem | <b>A strappo</b> – <i>Recoil starter</i> - Démarreur à rappel<br>Arrancador de retroceso - Rückstoßstarter  |  |            |
| <b>FUEL CONSUMPTION DATA</b>   | <b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant<br>Tipo de combustible - Kraftstoffart   | <b>Benzina</b> – <i>Petrol</i> – Essence<br>Gasolina – Benzin        |            |
|  | <b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation<br>Consumo – Konsum  | 1  | lt/h @ 75% |
|  | <b>Capacità serbatoio</b> – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir<br>Capacidad del depósito - Tankinhalt   | 5  | lt         |
|  | <b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie<br>Autonomía – Autonomie   | 5  | h          |
| <b>ALTERNATOR DATA</b>   | <b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type<br>Tipo – Type   | PMG  |            |
|  | <b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension<br>Regulador de tensión – Spannungsregelung                    | AVR  |            |
|  | <b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension<br>Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit                 | ± 1  | %          |

## ALLESTIMENTO STANDARD STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARDAUSSTATTUNG



**Cofanatura insonorizzata 58 dB(A)**  
*Soundproof canopy 58 dB(A)*  
Canopée insonorisée 58 dB(A)

Cabina insonorizzata 58 dB(A)  
Schalldämmung 58 dB (A)



**Regolatore elettronico tensione (AVR)**  
*Automatic voltage regulator (AVR)*  
Régulateur électronique de tension (AVR)

Regulador electrónico de voltaje (AVR)  
Elektronischer Spannungsregler



**Generatore PMG e tecnologia inverter**  
*PMG generator and inverter technology*  
Générateur PMG et technologie à onduleur

Generador PMG y tecnología con inversor  
PMG-Generator- und Wechselrichtertechnologie



**Liquidi di primo riempimento**  
*First filling liquids*  
Remplissage initial des fluides

Primer llenado de líquidos  
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



**Quadro elettrico manuale:**  
-n.2 prese schuko 230V e presa 12VDC  
-Termico di protezione  
*Electric manual panel:*  
-n.2 230V schuko sockets and 12VDC socket  
-Thermal switch  
Panneau manuel électrique:  
-n.2 prises schuko 230V et prise 12VDC  
-Interrupteur thermique

Cuadro eléctrico manual:  
-nro. 2 enchufes schuko 230V y nro.1 enchufe 12VDC  
-Interruptor térmico  
Elektrische Manuelle Schalttafel:  
-n.2 230V Schuko-Steckdosen und n.1 12VDC Steckdose  
-Thermoschutz



**n.2 caricabatterie USB-A**  
*n.2 battery charger USB-A*  
n.2 chargeur de batterie USB-A

nro. 2 cargador de batería USB-A  
n.2 USB-A Ladegerät

Distributed by:

### C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3  
36071 Arzignano (VI) – Italy  
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734

[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)

